

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach 

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 28336661                            | 51154821                            | 2024-10-16                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriera distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23.  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung                                                                                      | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                      |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                                                                                                       |                  |                              |
| *****                | *****                                    | Numero d'ordine 0196144<br>Bolla 28336661<br>Magazzino 73/5061<br>N. ordine cliente - 550003883102<br>Vostro riferimento 411<br>Dati supplementari 20170714 |                  |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                              | 9009086675<br>086498240-6063-10<br>086-498-240 F-564327.04.K/0-7#W<br>COM-Code DI<br>Paese origine GERMANIA                                                 |                  |                              |
|                      | Charge                                   | 0101782446 di cui                                                                                                                                           | 2720#            | 953747755 001                |
|                      | Charge                                   | 0101782446 di cui                                                                                                                                           | 2720#            | 953748602 004                |
|                      | Charge                                   | 0102290496 di cui                                                                                                                                           | 2720#            | 953782503 002                |
|                      | Charge                                   | 0102290496 di cui                                                                                                                                           | 2720#            | 953782646 003                |
|                      | Charge                                   | 0102290496 di cui                                                                                                                                           | 2720#            | 953783254 005                |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):  |                                                                                                                                                             |                  |                              |
|                      | 5 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG  |                                                                                                                                                             |                  |                              |
| 1360                 | P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225   |                                                                                                                                                             |                  |                              |
|                      | 5 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ   |                                                                                                                                                             |                  |                              |
| 1360                 | P-42-GE1-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5   |                                                                                                                                                             |                  |                              |
|                      | 40 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP      |                                                                                                                                                             |                  |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                |                                                                                                                                                             |                  |                              |
|                      | Nrsped/Index Kolli                       |                                                                                                                                                             |                  |                              |
| MW PAL               |                                          | 795 X 599 X 720 mm                                                                                                                                          |                  |                              |
|                      | 51154821-001                             | 953747755                                                                                                                                                   | 99,6             | 47,9 340476439537477553      |
|                      | 51154821-002                             | 953782503                                                                                                                                                   | 99,0             | 47,3 340476439537825033      |
|                      | 51154821-003                             | 953782646                                                                                                                                                   | 98,4             | 46,7 340476439537826467      |
|                      | 51154821-004                             | 953748602                                                                                                                                                   | 98,8             | 47,1 340476439537486029      |
|                      |                                          | Continuazione 2                                                                                                                                             |                  |                              |

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Indirizzo / Anschrift  
Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

09:40

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 28336661                            | 51154821                            | 2024-10-16                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                            | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                     | Indice collo / Kolli - Index |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| MW PAL                                                                                                                                                          | 51154821-005                             | 953783254                                                              | 795 X 599 X 720 mm<br>99,4 47,7 3404 | 76439537832543               |
| Somma per spediz.                                                                                                                                               | 51154821                                 | 5 colli                                                                | 495,2 236,7                          | 1,714 m3                     |
| SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                                                          |                                          |                                                                        |                                      |                              |
| AVIEXP28336661                                                                                                                                                  |                                          |                                                                        |                                      |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                      |                                          |                                                                        |                                      |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49 (9132) 82 88461 |                                          |                                                                        |                                      |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

09:40



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-011952 vom 14.10.2024

Ludwigsburg, 16.10.2024

Seite 1 von 2

24-011952

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>21.10.2024</b>                 |                                          |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>16.10.2024</b> |                                          |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                     | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 28338003                                 | 2                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Getriebeteile</b><br><br><b>KUENNEL-MAGEL s.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, Loc. - 70026 Modugno (BA)<br><br>21 OTT 2024<br><br>"Ricevuta e conserva di<br>verifica su qualità e quantità" | 4.196                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 28337563                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 28336752                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 28336687                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 28336723                                 | 2                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 28336707                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 28336676                                 | 2                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 28336539                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 28336550                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 28336662                                 | 4                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 28336661                                 | 5                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 28336536                                 | 4                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 28329530                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 28320243                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                               |                                          | 35,00                                    | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              | 4.196,00                        |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                   |                                          |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                              |                                 |                      |